

Expression d'intérêt

Mise en Oeuvre du guichet virtuel unique
de l'administration publique Burkinabe
et de la refonte des sites web de l'Administration
[GV/RSWA]



RwandaOnline Platform Ltd est Une société privée qui dirige la digitalisation des services du gouvernement du Rwanda. La vision de RwandaOnline est de devenir le catalyseur de la transformation du Rwanda a travers la technologie.

En tant que l'une de nos missions d'entreprise, nous avons décidé de « construire et exploiter une plateforme qui permet l'automatisation et de fournir les services en ligne aux citoyens et entreprises». La société a signé un partenariat public privé de 25 ans avec le gouvernement du Rwanda pour digitaliser tous les services du gouvernement aux citoyens et du gouvernement aux entreprises, avec 100 services venant en ligne durant les 3 premières années.

RwandaOnline vise à offrir aux citoyens Rwandais et aux entreprises une meilleure interaction avec le gouvernement; permettant prestation efficace des services du gouvernement et poursuivre l'innovation continue et l'amélioration de livraison des e-services.

RwandaOnline gere une plateforme d'administration en ligne(e-gouvernement) appelé Irembo. Irembo est un portail e-gouvernement qui permet l'accès et la provision des services gouvernementaux au Rwanda. Ligne RwandaOnline a déjà lancé 85 e-services sur la plateforme Irembo de différents organismes gouvernementaux avec plus de 120.000 transactions par mois. Avec la sensibilisation qui s'améliore chaque jour, Irembo a également entrepris d'exploiter l'écosystème existant (Telecoms, infrastructure, ressources humaines, passerelles de paiement, etc.) en augmentant le nombre de moyens de paiement, points d'accès et agents de terrain, ainsi que son taux d'utilisation global.

Le portail est conçu pour améliorer le mode de vie du citoyen en rendant les services gouvernementaux plus facile, plus rapide et moins coûteux à accéder. Irembo a également été en mesure de créer de nombreuses possibilités d'emploi pour le public.

Irembo prévoit d'augmenter le montant des e-services accessibles aux citoyens à plus de 100 services d'ici la fin de 2017, et d'augmenter nos points d'accès au niveau du pays pour se rapprocher encore plus de chaque citoyen dans le pays. Pour réingénierie les services gouvernementaux ainsi compléter l'économie sans papier et sans numéraire que notre pays cherche à atteindre. Développez du produit à la plateforme en permettant un écosystème d'innovation où les jeunes du Rwanda peuvent jouer un rôle important dans la transformation digitale de ce pays. L'avenir est digitale, et Irembo prévoit de poursuivre ce parcours.



Ce que l'on a accompli



Au cours des dernières années RwandaOnline a lancé 85 e-services sur la plateforme Irembo des organismes gouvernementaux différents avec plus de 120.000 transactions par mois. Irembo atteint aujourd'hui plus de 1,4 million citoyens qui utilisent la plateforme pour appliquer et payer les services en ligne. Les services les plus couramment demandées sont; les services gouvernementaux locaux, services de police et les services d'identité nationale.

La Technologie

Pile de technologie de base:

Nous disposons d'une pile technologique solide qui nous permet de développer des applications Web sécurisées et robustes de la partie frontale a la couche de donnée. Nous utilisons Java comme langage de programmation transversale.

Les cadres et technologies que nous utilisons souvent dans le développement de nos produits et services ci dessous:

Applications Web:

- Front End: XHML, JSF, Primefaces, angulaire JS
- Application Level: Play Framework, JBoss EAP
- Bases données: Hibernate ORM, Oracle, MySQL, SQL Server et bases données non SQL
- Intégrations: REST (communication interne entre modules) et SOAP (Lors intégration avec systèmes externes)

Applications USSD :

RwandaOnline possède un code USSD * 909 # qui fonctionne sur tous les trois Telcos au Rwanda. Les citoyens utilisent le code à coût nul pour appliquer et payer pour les différents services sur la plateforme Irembo. Ceci facilite les demandeurs qui n'ont pas accès à Internet car il fonctionne sur tous les téléphones y compris téléphones portables.

Intégrations:

- Ubudehe MIS: Nous sommes déjà intégrés à LODA Ubudehe MIS où un ID national est nécessaire pour aller chercher l'information sociale des ménages: catégorie des ménages et membres du ménage (nom et année de bith)
- Base données NIDA: Nous avons une intégration permanente avec NIDA . Avec cette intégration nous sommes mesure d'obtenir détails d'un citoyen utilisant son / sa carte identité nationale
- Intégration: ARR services qui requiert informations de DRR (informations sur numéro de plaque, paiement à compte ARR) profit de notre intégration avec ARR.
- Intégration RDB: Cette intégration permet de vérifier entreprises contre leurs numéros d'identi-fi- Contribuable.

- Intégrations de paiement: Nous sommes intégrés avec systèmes qui sont impliqués au paiement:opérateurs télécoms, Banque de Kigali, Master Card et Visa

E-Paiement

Citoyens qui ont besoin de payer pour leurs services ne doivent pas faire le trajet pour aller aux banques pour paiement: notre plateforme leur permet d'utiliser un grand nombre de moyen de paiement disponible au Rwanda: mobile Money, Tigo cash, Airtel Money, MobiCash, et paiement ligne (Visa et mastercard)

Notifications

Nous fournissons des notifications par SMS et email aux citoyens. Notre moteur de notifications est conçu pour être configuré soit de manière automatique ou soit pour personnaliser les notifications en fonction des besoins.

Provision des rapports

Nous avons un module de qui nous permet de produire des rapports génériques permettant aux utilisateurs de filtrer les critères de recherche et de choisir le format des copies (PDF, Excel et csv).

Capacités de réconciliations financière

Le rapport financier est automatiquement produit par la plateforme IREMBO. Le rapport se réconcilie avec les transactions bancaires correspondantes dans différentes devises (Francs rwandais, Dollars, Euro et livres)

Partenaires

les télécoms (MoMo, Tigo Cash, BK, Mobicash). Ces partenariats permettent nos services a être évolutive et extensible en termes d'utilisation et d'accessibilité.

Formations et Opérations

Formation de 3000 agents gouvernementaux et partenaires

Avant le lancement de chaque service, RwandaOnline forme tous les agents du gouvernement qui traiteront les applications de ce service en ligne a travers TOT (Training of Trainers). De plus on a mis en place une plateforme de formation en ligne nommée Nihugure où les agents peuvent également accéder et se former ou se rafraîchir la mémoire en relation avec le fonctionnement de la plateforme through TOT who will be processing online applications as they come through. In addition w ehave put in place an online self training platform called Nihugure whereby officers can also access it to self train themselves or have refresher trainings

Formation de plus de 2.300 agents

RwandaOnline dispose un réseau large d'agents qui facilite les citoyens qui n'ont pas accès aux ordinateurs et Internet pour demander les services. Les agents sont formés a travers la méthodologie TOT afin qu'ils comprennent bien le flux de services ligne yout en aidant ceux qui demandent les services.

Expérience et qualification pertinente de l'équipe proposée en ce qui concerne le développement de systèmes logiciels et la conception de systèmes de paiement de transferts sociaux en espèces en Afrique.



Notre équipe professionnelle est composée d'ingénieurs de différentes disciplines; Ingénieurs / développeurs logiciels, informaticiens, chefs de projets, experts financiers, experts juridiques et de gestion. Tous sont qualifiés avec les dernières technologies.



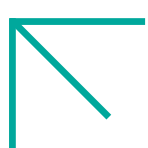
Expérience
spécifique de
l'entreprise, y
compris les
antécédents de
travail et l'expéri-
ence dans la
conception et la
mise en œuvre
des systèmes de
paiement.

RwandaOnline a fourni plusieurs projets sous forme de services en ligne à différentes institutions gouvernementales, comme indiqué dans le tableau ci-dessous:



Lignes d’Affaires Rwandaonline/Ministérielle	Description
1. Administration Local et Identification	<div>1. Enregistrement d'un enfant</div> <div>2. Enregistrement des citoyens âgés de plus de 16 ans</div> <div>3. Remplacement de la carte d'identité</div> <div>4. Demande de carte d'identité</div> <div>5. Paiement en Ligne pour des cas Spéciaux (NIDA)</div> <div>6. Paiement pour la correction de la carte d'identité</div> <div>7. Application pour East Africa Visas</div> <div>8. Application pour Visa Tourism</div> <div>9. Application for Entry Visa</div> <div>10. Application of conference Visa</div> <div>11. Application for museum permits</div> <div>12. Application for Tourist permit</div> <div>13. e-Payment on arrival Visa</div>
Police National du Rwanda	<div>1. Sous la Police nationale, nous avons développé et a lancé un certain nombre de prestations de service;</div> <div>2. Inscription au test du permis de conduire (Supplémentaire)</div> <div>3. Inscription au test du permis de conduire (Provisoire)</div> <div>4. Inscription au test du permis de conduire (Définitif)</div> <div>5. Amendes et Pénalités</div> <div>6. Faire un dépôt pour le contrôle technique</div> <div>7. Duplicata du certificat du contrôle technique</div> <div>8. Rendez-vous pour le contrôle technique</div> <div>9. Duplicata du Permis de Conduire Provisoire</div> <div>10. Duplicata du Permis de Conduire Définitif</div> <div>11. Renouvellement du permis de conduire</div> <div>12. Renouvellement du Permis de Conduire Provisoire</div> <div>13. Remplacement du Permis de Conduire Définitif</div> <div>14. Demande de mise à disposition du permis de conduire provisoire</div> <div>15. Amélioration de la catégorie de permis de conduire</div> <div>16. Application du permis de conduire définitif</div>

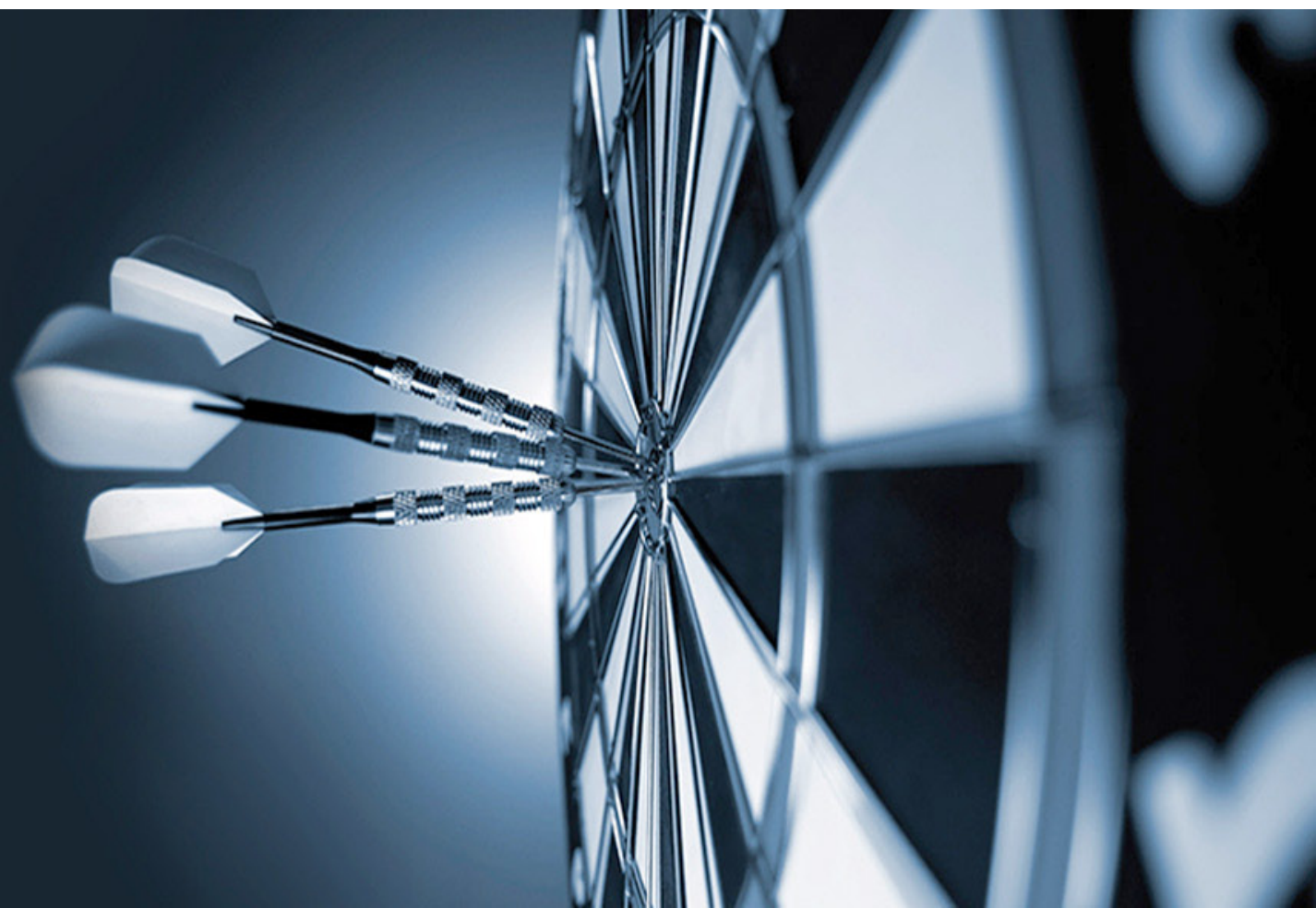
<p>3. Migration et Tourisme</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Demande de permis de tourisme 2. Report de date du permis de tourisme 3. Réservation à l'avance du permis de tourisme 4. Transfert du permis de tourisme 5. Confirmer la réservation du permis de tourisme 6. Renouvellement d'un permis expiré à cause d'une circonstance imprévue 7. Low season discount (Gorilla Trekking) 8. Conference discount (Gorilla Trekking) 9. Application for personalized tourist package 10. Extension du permis de recherche 11. Demande de permis de recherche 12. Report de date de la réservation anticipée avec dépôt
<p>4. Propriétés et Ressources Naturelles</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Subdivision des terres 2. Authentification du contrat de prêt 3. Paiement électronique pour un nouveau document 4. Paiement électronique pour certificat de propriété 5. Paiement électronique pour la première inscription 6. Transfert du titre de propriété - Vente volontaire 7. Demande de remplacement du document foncier 8. Demande d'ajouter ou d'éliminer les propriétaires de terre 9. Récification sur l'enregistrement de terrain 10. Transfert de droits sur un colis basé sur l'échange 11. Application for sporadic land registration 12. E-Payment for Fiche Cadastrale 13. Transfert de droits sur une parcelle reçue par don 14. Transfert des droits sur la parcelle par une Décision du Tribunal 15. Transfert du titre de propriété d'une personne/entité à une autre par héritage/succession 16. Changement d'utilisation des terres 17. Demande de consolidation des terrains 18. Transfert de Propriétés 19. Subdivision 20. Fiche Cadastrale 21. e-payment for Authentification for Loan agreement 22. Application for Land new document 23. e-payment for First Registration 24. Requesting to add or remove land owners



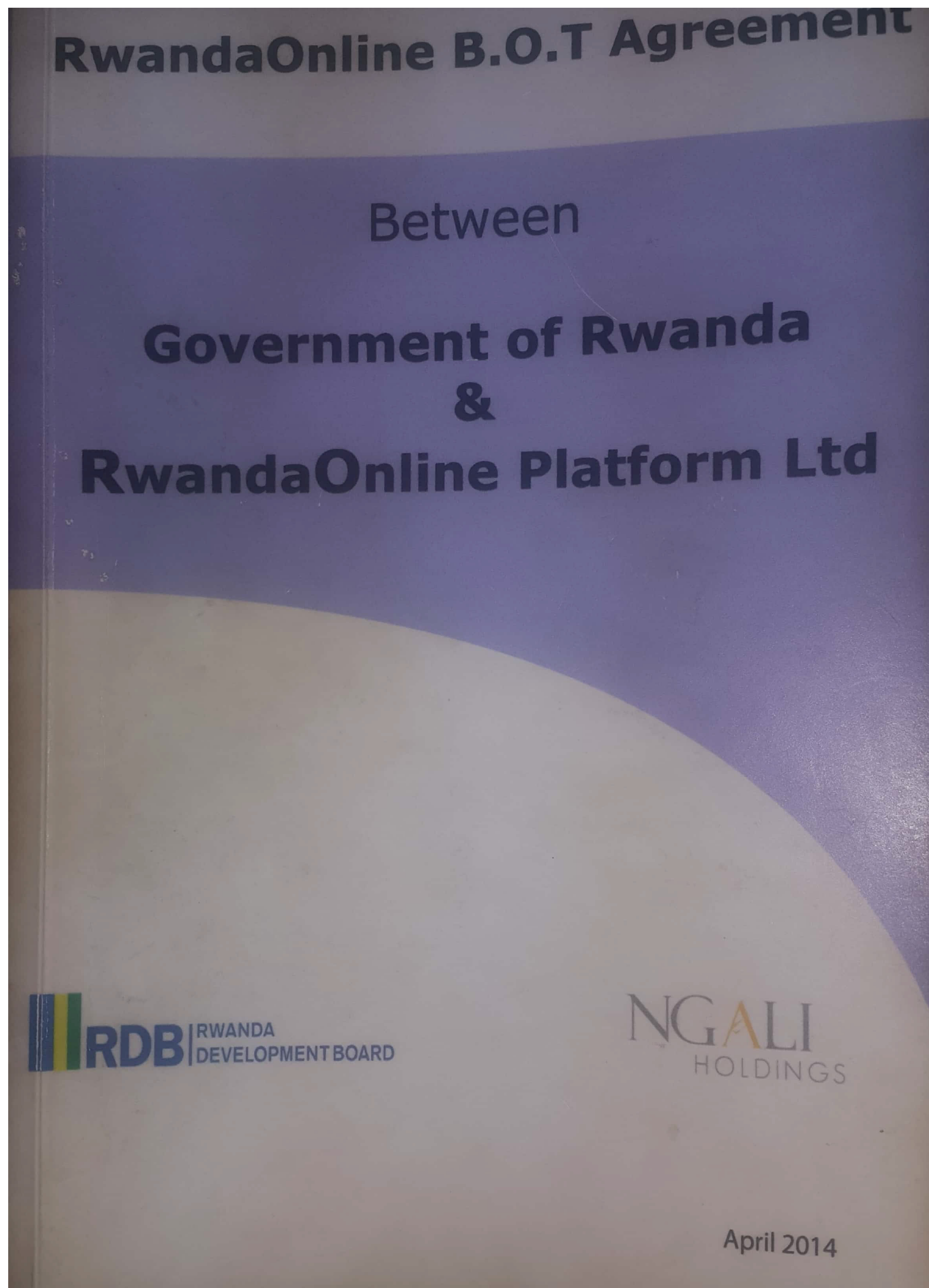
5. RSSB/LODA	l'Assurance Maladie Communautaire (Mutuelle de santé)
6. Education	<ol style="list-style-type: none">1. Certificat d'Equivalence des qualifications étrangères2. Inscription des candidats de la 6ème Primaire3. Demande d'équivalence des qualifications étrangères (Doctorat, Maitrise, Licence, Graduat et Certificats)
7. Ministère du gouver- nement loca	<ol style="list-style-type: none">1. Attestation de réscapé du Genocide perpétré contre les Tusti en 19942. Certificat de Résidence3. Attestation d'Octroi rapide d'une Carte d'Identité4. Attestation de Vie5. Certificat de Divorce6. Attestation tenant lieu de Carte d'Identité (temporaire)7. Attestation de naissance8. Acte de naissance9. Enregistrement du Mariage10. Acte de mariage11. Certificat de mariage12. Attestation de célibat13. Acte de décès14. Certificat de décès15. Enregistrement de décès16. Panneaux indicateurs, Banderoles et Panneaux d'affichage17. Attestation d'Identité complète18. Certificat de Succession19. Certificat de Cohabitation20. Certificat de Nationalité21. Certificat de Non-Enregistrement dans les Registres d'Etat-Civil22. Certificat de Veuve



**Facilitateur technologique pour les
services gouvernementaux essentiels
aux citoyens et aux entreprises.**



Pages de garde



Pages de garde

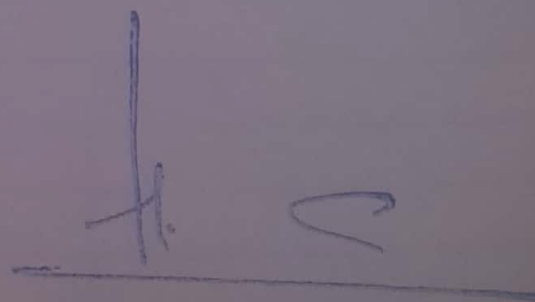
DATED: April 21, 2014

THE GOVERNMENT OF RWANDA
(represented by the Rwanda Development Board)

and

RWANDAONLINE PLATFORM LIMITED

ICT BUILD, OPERATE AND TRANSFER AGREEMENT

Handwritten signature and initials in blue ink, located at the bottom right of the page. The signature appears to be 'H. C.' followed by a horizontal line.A small handwritten mark or signature in blue ink, located at the bottom left of the page.

Pages de garde

IN WITNESS WHEREOF the Parties have caused this Agreement to be executed by their duly authorised representatives on the date first written above.

Signed for and on behalf of

THE GOVERNMENT OF RWANDA
(represented by the Rwanda Development Board)

By:



Name:

Ambassador Valentine Rugwabiza

Title:

Chief Executive Officer

Signed for and on behalf of

RWANDAONLINE PLATFORM LIMITED

By:

Nyamumba 21st April 2014

Name:

ANDREW NYAMUMBA

Title:

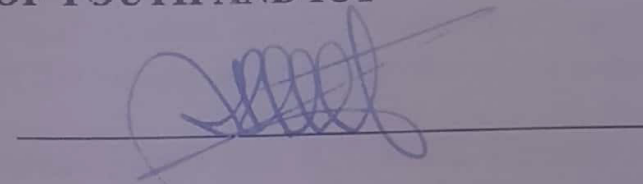
CHAIRMAN BOARD OF DIRECTORS

RWANDAONLINE PLATFORM Ltd
PO Box 7189 | Tel: (+250) 280305002
KG 9 AV | Plot n° 46 - Nyarutarama
Kigali - Rwanda

Accepted and acknowledged by

MINISTRY OF YOUTH AND ICT

By:



Name:

Jean Philbert NSENGIMANA

Title:

Minister, MYICT

